

TAKE FREE

ちょっと、旅に出よう。

夏・秋
2022



旬を楽しむ！
埼玉のお野菜事情



contents

- 04 特集
**旬を楽しむ！
埼玉のお野菜事情**
- 06 旬の野菜をまるごと食べられる
おうちカレーを作ろう！
- 07 Pick up! 野菜を味わう！ カレーの名店
- 08 秋はぶどう狩りへGO！
- 09 江戸時代から続く伝統技法
「手揉み茶」を味わう
- 10 TRAIN STATION/ ちょこっと放送局
- 11 PRESENT

企画・編集/Sakurai Printing
デザイン/Hiroyuki Yoshino, Nobuhiro Tajima
取材/Rei Ashida, Rie Sakurai, Haruka Suzuki
モデル/Rinan Mizutani
撮影/Kanako Nakamura
スタイリスト/Hideo Suzue (H)
ヘアメイク/Mai Fukui
フードコーディネーター/Mieko Ito
イラスト/Juriko Kosaka

表紙 撮影地：BIO-RESORT HOTEL & SPA
O Park OGOSE (越生町)
本頁 撮影地：聖パウロ教会 (熊谷市)



読者の皆様へ

埼玉県の観光情報誌「ちょこたび埼玉」をご覧いただきありがとうございます。今号は2022年6月から7月にかけて取材した内容をまとめております。新型コロナウイルスの影響により、掲載店舗、企業、施設、イベント等の営業時間や開催予定、内容が取材時と異なる可能性がありますので、予めご了承ください。ご活用の際には、最新の情報をインターネットなどでご確認くださいませようお願いいたします（誌面内に記事紹介先の情報へリンクするQRコードを掲載しておりますのでご活用ください）。なお、商品等の価格（税込）はすべて取材時のものです。

「ちょこたび埼玉」 WEBマガジン配信開始！

埼玉県の観光情報が満載の「ちょこたび埼玉」が、WEBマガジンの配信をスタートいたしました！過去の冊子でご紹介している情報はもちろん、WEBサイトならではの最新記事や動画をちょこたび目線で発信していきます。埼玉県で遊ぶ際にはぜひチェックしてみてくださいね！



ちょこたび埼玉
Webmagazine

自然を満喫!!

自然の中でリフレッシュ！
日々のあれこれを忘れて
リフレッシュできますように！

ちょこっと
旅に出よう。

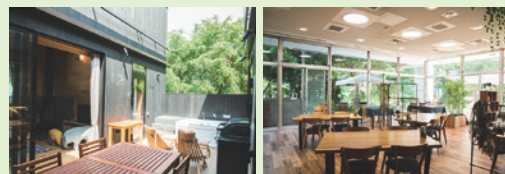
日常にかくれた
新しさに出会うときめき
寄り道で見つけた素敵なお店
ちいさな発見、温かなふれあい
心踊るちょこっとお出かけ
そんな旅が増えますように
まだ知らない埼玉に
会いに行ってみませんか？

こだわり満載！野菜がおいしいホテルレストラン

OGOSE



非日常を過ごせる
スパ&リゾートホテル



サウナ付きのスイートキャビンや、露天風呂などバラエティ豊かな施設が魅力のホテル。女性に好評なのが、レストランMORINIWAの旬の野菜をふんだんに使ったメニュー。エディブルフラワーをあしらった華やかな「花束のブーケサラダ」など、味だけでなく目からも楽しめる料理が充実しています。

BIO-RESORT HOTEL & SPA O Park OGOSE

☎ 049-292-7889

📍 埼玉県入間郡越生町上野3083-1

🕒 10:00～22:00(最終入館21:30)

🚗 関越自動車道「鶴ヶ島IC」より車で約30分

🌐 <https://opark.jp>



NAGATORO



野菜が主役の料理を
自然豊かな空間で味わう



自然の中に佇む客室が5室だけの小さなホテル。4室の露天風呂付き客室と、65種類以上の季節の採れたて野菜を使った会席料理が自慢です。素材によって調理法を変え、必要最小限の味付けがなされた料理は、野菜本来の味や風味が生きています。生産者を敬い、お客様を思う板長の心のこもった料理に、身体も心も癒されるはず。

小さなホテル セラヴィ

☎ 0494-66-3168

📍 埼玉県秩父郡長瀬町井戸419-1

🕒 ご夕食会席コース 18:00～22:00(L.O.21:00)

※宿泊者以外の夕食コースは限定1組。(要予約)

🚗 秩父鉄道「野上駅」より徒歩20分

🌐 <https://ceravie.com>



野菜を育ててみよう！ 買ってみよう！

気軽に楽しめる！ 家庭菜園にチャレンジ！



トキタ種苗

🌐 <https://www.tokitaseed.co.jp/>



長瀬のおいしい野菜をお届け！

Torocolo
ながとろ町のお土産野菜



ながとろ町のお土産野菜 Torocolo

※Torocolo便のお申し込みやイベント情報などのお問い合わせは、HP メールフォームにて承ります。

🌐 <https://torocolo.com/about/>



地元の農家さんたちが作る長瀬町の新鮮な野菜を宅配するサービス。“安心・安全”の特別栽培で育てた野菜を手軽に購入することができます。すぐ使える嬉しい参考レシピ付き。元気に育った野菜を余すことなく召し上がれ！

もっとディープな「ちょこたび埼玉」
WEBマガジンはこちら！



旬を楽しむ！ 埼玉のお野菜事情

埼玉県産野菜の
魅力発信中！

野菜にときめく、好きになる！
みんなの笑顔を育むファーム

体験農園、マルシェ、レストラン、野菜教室などがある「深谷テラスヤサイな仲間たちファーム」は、野菜を食べることの楽しさや大切さを発信しています。種類豊富な野菜が並ぶマルシェでは、品種ごとに適した保存方法・置き方で野菜を販売しており、野菜ソムリエなどがおすすめの食べ方や調理方法をレクチャーしています。ここを訪れたら、開放的なオーブンキッチンのレストランにも足を運んでみて。コンセプトは「旬の恵みに出会えるレストラン」。その時期の旬の野菜を主役に据えたメニューや、地場の素材を生かした「シェフズサラダ」など、こだわりの野菜料理は、一食の価値あります。また、常時30種類以上の野菜を栽培する体験農園では収穫体験も。その野菜がどうやって日本に渡ってきたのか、どうして食べられるようになったのかなど、知られざる野菜の歴史について学ぶこともできます。季節の野菜や果物を使ったソフトクリームを手に、農園を散策するのも楽しそう。隣接する「深谷テラスパーク」もさまざまな施設を備えています。緑豊かな園内には、イベント広場や大型遊具、じゃぶじゃぶ池、パノラマデッキなど、子供から大人まで遊べるスポットが盛りだくさん！次のお休みは、ここで一日中楽しめそうですね。

深谷テラス ヤサイな仲間たちファーム

☎ 048-580-7550

📍 埼玉県深谷市黒田字上反54

🕒 不定休、開門・閉門 9:00～18:30

マルシェ 9:00～18:00 レストラン 11:00～18:00(L.O. 17:30)
※収穫体験の時間や、最新の営業情報はSNSにてご確認ください

🚗 関越自動車道「花園IC」より車で約6分

秩父鉄道「ふかや花園駅」より徒歩5分

入園料なし

🚗 駐車場 深谷テラスパークと共用で138台(無料)

🌐 <https://www.kewpie.co.jp/farm/>



深谷テラスパーク

🌐 <https://fukaya-terracepark.jp>



FUKAYA



Pick up!

野菜を味わう！カレーの名店



季節の野菜がたっぷり！身体も喜ぶスープカレー

ベースの6種類の野菜と、季節の野菜、チキンレッグなどが入った具沢山の「チキンと野菜のカリー」(1,360円)は、一度食べたらクセになるお店の人気No.1メニュー。25種類ものスパイスを調合して作る特製スープカレーはスパイシーで奥行きのある味わいです。辛さは調整できるので自分好みの味を探してみてください。

スープカリー おにっこ

☎ 048-598-8886

📍 埼玉県熊谷市広瀬263-1

🕒 11:00~14:30 (L.O.14:00) / 17:30~21:00 (L.O.20:20)

※日曜、祝日は昼のみの営業 月曜、第2・3火曜定休(祝日の場合は営業)

🚶 秩父鉄道「石原駅」より徒歩12分

💻 <https://onikko.jimdofree.com>

※季節の野菜はその月の旬の野菜を使用しています。



何度も訪れたい 野菜が魅力のカレープレート

県外からのリピーターも多いカフェ。できるだけ地元産のオーガニック野菜を使用しており、たっぷりのサラダと季節の副菜を盛りつけた彩り豊かな「カレープレート」(1,250円)は大人気。カレーは、トマトや3種のフルーツを加えた甘口タイプの「キーマカレー」と、ピリ辛仕立ての「チキンカレー」から選べます。

レモンカフェ

☎ 070-1325-2477

📍 埼玉県行田市野1089-3

🕒 不定休 ※営業時間はInstagramからご確認ください

🚶 JR高崎線「吹上駅」から車で10分

💻 https://www.instagram.com/lemon_cafe_

lemon_cafe/



SAITAMA おでかけMAP



① BIO-RESORT HOTEL & SPA O Park OGOSE

④ トキタ種苗 オンラインショップ(tokitaonline.shop-pro.jp)

⑦ 井上スパイス工業

⑩ 加藤牧場

⑬ 秩父ワイン

② 小さなホテル セラヴィ

⑤ スープカリー おにっこ

⑧ OH!!! ~発酵、健康、食の魔法!!!~

⑪ 秩父ファーマーズファクトリー 兎田ワイナリー

⑭ 小松沢レジャー農園

③ 深谷テラス ヤサイな仲間たちファーム・深谷テラスパーク

⑥ レモンカフェ

⑨ ヤマキ醸造

⑫ 武蔵ワイナリー

⑮ 大西園製茶工場

旬の野菜をまるごと食べられる おうちカレーを作ろう！

ちょこたび編集部で埼玉県産の食材を使って
オリジナルカレーを作ってみました。

SAITAMA
VEGETABLE
ORIGINAL
CURRY

近年スーパーやレストランなどでよく見かけられるようになった埼玉県産のヨーロッパ野菜。色や形、味が個性的で、料理に合わせてさまざまな食べ方が楽しめるそうです。そこでちょこたび埼玉編集部では、そんなヨーロッパ野菜と県内各地のおいしいものを

使ってオリジナルカレー作りに挑戦してみました！カリフローレやカリノケールなどのヨーロッパ野菜に、井上スパイス工業のカレー、はせがわ農園の黒米、加藤牧場のチーズを使った「ヨーロッパ野菜のチーズカレー」は栄養満点で夏にぴった

り。ヤマキ醸造の甘酒がベースの「甘酒のレモンラッシー」とも相性抜群です。付け合わせの「ハーブ風味の和ピクルス」はO.E.三の和ピクルスにバジルやミントなどの、ハーブの爽やかな風味がマッチ。どれも簡単に作れるのでぜひチャレンジしてみてください。



カレー作りに使った埼玉県産の食材たち

① さいたまヨーロッパ野菜研究会
ヨーロッパ野菜



オリーブオイルやピネガーと相性がよく、さまざまな料理にアレンジできます。「カリノケール」は栄養も豊富。

② はせがわ農園
黒米



ポリフェノールや食物繊維、タンニン、ビタミンが豊富な「黒米」。白米一合に対して大さじ一杯の割合がおすすめです。

③ 井上スパイス工業
熟成カレー



スパイス専門店が作る大人気のカレー。スパイスの香りとコクのある味わいが特徴で、本格的なカレーが楽しめます。

④ 加藤牧場
フロマージュブラン



やわらかいフレッシュタイプのチーズで、クリーミーなくちどけ。甘みや塩味がないのでジャムと合わせてパンに塗っても◎。

⑤ OH!!!
和ピクルス



きび砂糖とみりんの甘みとリンゴ酢の爽やかな酸味が特徴の和ピクルス「胡瓜」「ミニとまと」「きのこ」。アレンジも楽しんで。

⑥ ヤマキ醸造
有機ときめく糀
原液タイプ



優しい甘さと華やかな糀の香りが特徴。豆乳で割ってシンプルに楽しむのもよし。料理では砂糖の代用に使うのもおすすめです。

もっとディープな「ちょこたび埼玉」
WEBマガジンはこちら！





機械を使わず、人の手だけで製茶する「手揉み茶」は、一回で製造できる量がわずか300gという大変希少な緑茶。そんな手揉み茶の第一人者が、大西園製茶工場14代目の中島毅さん。「全国手揉み茶品評会」で、8度も一等一席に輝いた実績から、日本で初めて「永世茶聖」の称号を与えられた茶師です。中島さんは、江戸時代から継承する技を用

江戸時代から続く伝統技法「手揉み茶」を味わう

永世茶聖が生み出すお茶の芸術品

いて、「焙^ほ煎^{せん}」と呼ばれる台の上で6時間以上に渡る作業を経てお茶を作り出します。できあがった茶葉は細く長く光沢があり、まるで芸術品のよう。淹れたお茶を口に含むとこれまで体験したことのないようなうまみと甘みが広がります。いつまでも残る、柔らかな余韻も印象的。究極の「手揉み茶」をぜひ体感してください。



大西園製茶工場

☎ 04-2936-1620
📍 埼玉県入間市根岸259
🕒 10:00~18:00
🚗 圏央道「入間IC」より車で9分
🌐 <https://oonishien.jp>



※大西園のHPでは製茶の様子(一部)が動画で見られます。

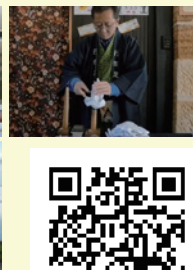
SAMURAITABI®

武蔵野ユニフォームでは地元を盛り上げる商品を作成、展開しています。SAMURAITABI(サムライ足袋)は行田名産の足袋をもっと履きやすく、様々な柄生地を取り入れ和装だけでなくカジュアルに履ける足袋として海外でも人気の足袋です。



足袋づくり体験館

足袋に触れ、足袋をもっと身近に感じられる体験館です。「仕上げ体験」コースと、完成前の足袋に自由にデザインを描き、その後職人さんが足袋に仕上げてくれる、「マイ足袋づくり」コースがあります。(要予約)



株式会社 武蔵野ユニフォーム

行田市藤原町 2-7-7 TEL 048-554-7325
営業時間 9:00~17:00 / 土・日・祝日休 / 駐車場 3台



※上記は広告です

もっとディープな「ちょこたび埼玉」WEBマガジンはこちら！



小松沢レジャー農園
☎ 0494-24-0412
📍 埼玉県秩父郡横瀬町大字横瀬1408
🚗 西武鉄道西武秩父線「西武秩父駅」から車で12分
🌐 <http://www.komatsuzawa.co.jp/>



秩父ぶどう狩りスポット
秩父観光農林業協会
🌐 <http://www.cknk.jp/grape/>



みずみずしくてジューシー！
旬のぶどうを心ゆくまで堪能して
およそ20種類以上のぶどうを栽培する「小松沢レジャー農園」では、8月中旬から11月中旬にかけて、さまざまな品種のぶどう狩りができます。巨峰やシャインマスカットの食べ放題や、売店ではお土産の販売・発送も。他にも県内にはたくさんぶどう狩りスポットがありますので、これからの季節ぜひ足を運んでみてください。

個性豊かな県産ぶどうのワインたち

兎田ワイナリー

秩父で生まれ育った
こだわりのワイン

「秩父ルージュ」は秩父産のマスカット・ベリーAとメルローを使用した、まろやかな味わいが特徴の赤ワイン。



武蔵ワイナリー

自然に寄り添う
ワイン作りがモットー

農業や化学肥料を使わない土壌で、完全無農薬栽培したぶどうで作る、無添加ワイン「小川小公子」はギフトにも最適。



秩父ワイン

1940年創業の
老舗ワイナリー

「源作印 秩父山ぶどう」は、自社農園の樹齢40年以上の山ぶどうを100%使用し、濃醇な風味が特徴です。



埼玉県内巡りを楽しもう！

クレヨンしんちゃん
まるとさいたま！QRスタンプラリー



埼玉県の63市町村すべてに1か所ずつスタンプスポットがあるよ！しんちゃんたちのスタンプを集めながらいろんな所にお出かけして、さいたまをまると楽しんじゃおう！

開催日 7月21日(木)~9月30日(金)



埼玉のいいもの揃っています！

埼玉県物産観光館「そびあ」

埼玉県産のさまざまな商品を常時650種類以上販売しています。食品や地酒、伝統工芸品など、埼玉県産の素敵な商品を手にとって、その魅力を感じてください。お土産にもおすすめです。

そびあ



ちょこたび埼玉オンラインストア

埼玉を代表するお土産や名物グルメ、職人の技が光る工芸品など、生産者の想いが込められた魅力ある商品をご購入いただけます。ぜひ「ちょこたび埼玉オンラインストア」をご利用ください。

<https://chocotabi-saitama-store.jp>



まっすぐ、あなたへ。
埼玉縣信用金庫



※上記は広告です

アンケートにお答えいただいた方の中から、抽選で素敵な商品をプレゼントします。

A トキタ種苗(株)の種
※種類は選べません。

B OH!!!の福神漬の食比べセット

C 大西園製茶工場の新茶

D 井上スパイス工業のカレーブック

応募方法

①郵便番号・住所 ②氏名 ③電話番号 ④年齢 ⑤性別 ⑥本誌を知ったきっかけ ⑦本誌の入手先 ⑧希望のプレゼント(A・B・C・Dいずれか) ⑨今号でよかった記事(ページ番号)をご記入の上、官製はがきかQRコードでご応募ください。

宛先

〒330-8669 埼玉県さいたま市大宮区桜木町1-7-5
ソニックシティビル5F
一般社団法人 埼玉県物産観光協会

※2022年9月22日(木)締切り(当日消印有効)

埼玉県公式観光サイト
ちょこたび埼玉

旬の埼玉県の観光情報をチェック!

入手方法は
chocotabi-saitama.jp/topics/36525

埼玉県観光公式 SNS [ちょこたび埼玉観光情報局]

ちょこたび埼玉オンラインストア会員募集中!
旬な情報や「ちょこたびツアー」のご案内お届け!

県政広報テレビ番組

いまだキッ! 埼玉

ちょこたび埼玉をテレビで満喫!

グルメやお出かけスポットなど、みんなに自慢したい埼玉の“いま”が詰まった広報番組「いまだキッ! 埼玉 (いまたま)」。8月6日(土)の放送では、ちょこたび掲載スポットにいままりポーターが潜入! 野菜を「学んで・食べて・体験」してきます。紹介スポットはテレビマークをcheck!! いまたまとちょこたびで二度お楽しみください!

放送日 毎週土曜日 朝8:30-9:00 テレビ

最新の情報はこちら! ➡

五千頭の龍が昇る聖天宮 拝観料500円 10時～16時 坂戸市 049-281-1161

※上記は広告です

もっとディープな「ちょこたび埼玉」WEBマガジンはこちら!

新型コロナウイルスの影響により、発売期間、有効期間、利用条件などが変更になる場合があります。ご購入、ご利用前に予め各社HPをご確認ください。

TRAIN STATION

2022 Summer-Autumn

交通機関のお得な情報をピックアップ!

埼玉高速鉄道

沿線アグリツーリズム

埼玉スタジアム線浦和美園駅収穫体験イベント。収穫体験の後は、豊かな自然が残る見沼たんぼや公園散策をお楽しみください。
※コロナウイルスの感染状況により中止になる場合がございます。

福刈り体験(塩むすび & 汁物試食付き)
9月18日⑥ ※雨天 9月19日⑥ 祝日 大人 2,500円 子供 1,500円

さつまいも掘り体験(蒸しもち試食付き)
10月23日⑥ ※雨天 10月30日⑥ 1組 3,000円[4名まで]
※お出かけの際は、SR一日乗車券、SR東京メトロパスを是非ご利用ください。
https://www.s-rail.co.jp/event/2022/agritourism.php

埼玉県道路公社

「秩父やまなみ街道」では
Suica・PASMOの利用で非接触!

秩父地域への往復に便利な、国道140号バイパス皆野寄居有料道路「秩父やまなみ街道」ではSuica・PASMOの支払いがオススメ。Suica・PASMOを利用すれば非接触で通行可能! お得で便利な割引回数券も引き続き利用できます。秩父やまなみ街道利用で国道140号を通るよりも時間短縮 約15分! 距離短縮 約5km!

料金: 普通車430円・軽自動車320円
お問合せ: 埼玉県道路公社 皆野寄居有料道路管理事務所
0494-63-1892
https://www.tollroad-saitama.or.jp

秩父鉄道

秩父路遊々フリーきっぷ デジタル版

秩父鉄道全線が1日自由に乗り降りできるお得なきっぷのデジタル版。きっぷ提示でちょっぴりプレゼントや施設割引が受けられる特典つき。EMotアプリまたはウェブでご利用いただけます。決済にクレジットカード登録が必要です。

発売期間: 希望乗車日の1ヶ月前から利用可能日当日まで
利用可能日: 通年
発売金額: 大人 1,500円 子供 500円
https://www.chichibu-railway.co.jp/information/couponpass.html

西武鉄道

秩父フリーきっぷ

西武線発駅から西武秩父駅までの往復乗車券と、芦ヶ久保～西武秩父駅間と秩父鉄道(野上・長瀬～三峰口駅間)が2日間乗り降り自由になるきっぷです。西武線の運賃が割引となるほか、協賛施設や協賛店が割引料金でご利用できます。秩父観光にぜひご利用ください。

発売期間: 通年
有効期限: ご利用開始から2日間
https://www.seiburailway.jp/railway/ticket/specialticket/chichibu-free-kippu/

JR東日本

休日おでかけパス

埼玉・東京近郊の休日のお出かけに便利! フリーエリア内のJR線の普通列車(快速列車含む)普通車自由席と東京モノレール線、りんかい線が1日乗り降り自由のきっぷです。

利用期間: 土・休日および、2022年7月20日⑥～8月31日⑥
有効期間: 1日間
発売金額: 大人 2,720円 子供 1,360円
https://www.jreast.co.jp/tokyo/tickets_otoku/

埼玉新都市交通

「ニューシャトル夏休みシールラリー」開催中

ニューシャトルでは、この夏「ニューシャトル夏休みシールラリー」を開催します。開催期間中に1日フリー乗車券をご購入いただいたお客さまに、駅窓口にてシール台紙をお渡しします。シール配布指定駅にて4種類のシールを集めて台紙に貼り、駅窓口にお持ちいただくと、ニューシャトルオリジナルグッズをプレゼント。詳しくは当社HPをご覧ください。

シールラリー開催期間: 7月20日⑥～8月31日⑥
ニューシャトル1日フリー乗車券: ◎金額 大人 720円 小児 360円
◎有効期間 当日限り有効
お問い合わせ: 埼玉新都市交通 運輸・営業部 営業課
048-722-1279(午前9時～午後5時) https://www.new-shuttle.jp/

東武鉄道

国民的まちなそび! 創立125周年記念
リアル桃太郎電鉄～東武鉄道の旅2022～開催中!

東武鉄道では創立125周年を記念して、国民的大人気ゲーム「桃太郎電鉄」とコラボした広域型街遊びイベント「国民的まちなそび! 創立125周年記念 リアル桃太郎電鉄～東武鉄道の旅2022～」を開催しています。ぜひ、ご家族やご友人と一緒に挑戦してみてください!

開催期間: 2022年8月1日⑥～2022年10月31日⑥
開催場所: ①浅草駅 ー 東武宇都宮駅 (8月1日⑥～)
②浅草駅 ー 東武日光駅 (9月1日⑥～)
参加方法: 参加方法やゲームルールなど詳細は、東武鉄道公式HP (https://www.tobu.co.jp) をご覧ください。

西武バス

秩父バス一日乗車券

西武観光バス秩父営業所の路線バスが全線*乗り放題! この機会にぜひお買い求めください。※三峯神社線は除く

価格: 1,000円
お問合せ: 西武観光バス秩父営業所
0494-22-1635
https://www.seibubus.co.jp/docs/rosen/chichibu/oneday.pdf
※スマホでのお買い求めも可能です

ちょこっと放送局

埼玉県内で活躍する企業の取り組みや、お店の最新情報、団体の活動内容などを紹介しています。詳細はちょこたび埼玉ウェブサイトにてご確認ください!

11 CHOCO TABI SAITAMA

CHOCO TABI SAITAMA 10

全国2位のうどん県 埼玉の名物

※埼玉県は香川県に次ぐ
生産量全国2位のうどん県です

埼玉名物

肉汁 うどん



Made in SAITAMA
優良加工食品大賞2021
大賞受賞

翁の郷
©KINA NO SATO

岩崎食品工業